

PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de la séance du Comité Aménagement de la Municipalité régionale de comté de Pontiac tenue le 11 mars 2008 à compter de 9 h 00 à l'école Jean Paul II sous la présidence de monsieur Ross Vowles.

Minutes of the meeting of the Land Use Committee of the MRC of Pontiac County held on March 11, 2008, at 09h00 at John Paul II School under the presidency of Mr. Ross Vowles.

2. OUVERTURE ET PRÉSENCES / OPENING AND ATTENDANCE

Présences / Attendance :

: Monsieur Ross Vowles, maire de Thorne
 Monsieur John A. Lang, maire de Clarendon**
 Monsieur Pierre Duchesne, aménagiste
 Monsieur Joseph Squitti, maire de Allyn-et-Cawood
 Monsieur Paul-Émile Maleau, maire de L'Île du Grand-Calumet
 Monsieur Michael McCrank, préfet
 Monsieur Rémi Bertrand, directeur général par intérim *
 Madame, Jim Gibson, Rapides-des-Joachims

 Madame, Nancy Dagenais, adjointe au comité des maires

Absent / Absent :

 Monsieur Brian Adam, préfet adjoint *

1.	<p>Ouverture et présence / Opening and Attendance</p> <p>Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et unanimement résolu d'ouvrir la rencontre du Comité Aménagement à 9h.00.</p> <p>ADOPTÉE</p> <p><i>It is moved by Mr Joseph Squitti and unanimously resolved to open the meeting of the Land Use Committee at 9h00.</i></p> <p>CARRIED</p>
2.	<p>Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda</p> <p>Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur John A. Lang et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté avec le point varia ouvert.</p> <p>ADOPTÉE</p> <p><i>It is moved by Mr Joseph Squitti and seconded by Mr John A. Lang and unanimously resolved to adopt the agenda as presented maintaining the miscellaneous point open.</i></p> <p>CARRIED</p>
3.	<p>Adoption du procès-verbal de la réunion du Comité Aménagement du 12 février, 2008 Adoption of the minutes of the Land Use Committee meeting held on February 12, 2008</p> <p>Il est proposé par monsieur M. Maleau et appuyé par monsieur M. Squitti et unanimement résolu d'adopter le procès verbal du 12 février 2008.</p> <p>ADOPTÉE</p> <p><i>It is moved by Mr Maleau and seconded by Mr Squitti. and unanimously resolved to adopt the minutes of the February 12, 2008 meeting.</i></p> <p>CARRIED</p>

4 VISITEURS / VISITORS

09h00

M Ian Huggett ó Population des chevreuils
Présentation aux membres du comité
Période de questions et réponses.

RENCONTRE POUR DISCUTER LA POPULATION DE CHEVREUIL

Il est proposé par monsieur Maleau et appuyé par monsieur Squitti et résolu que le problème avec la population de chevreuil soit adressé, mais avant de prendre une décision, qu'une rencontre soit organisé avec la FQF (Rodolphe LaSalle), monsieur Donald Jean, monsieur Jean Fink du MRNF, la Sureté du Québec, l'UPA et le MTQ. La rencontre sera à huis clos et sera planifiée le plutôt possible.

ADOPTÉE

Mr. Ian Huggett ó Deer population
Presentation to the committee members
Questions and answers period.

MEETING TO DISCUSS DEER POPULATION

It is motioned by Mr. Maleau and seconded by Mr. Joseph Squitti and resolved that the problem of the deer population be studied, but before making a decision, a meeting be organized with the FQF (Rodolphe Lasalle), Mr. Donald Jean, Mr. Jean Fink at the ministry, la sureté, the UPA and the MTQ. This will be a closed session meeting and this meeting will be set up ASAP.

Discussion (aucune traduction ó point d'information)

Mr. Huggett addresses the group, stating that his understanding is that the deer population has increased over the last 20 years. He makes his recommendations to the committee members.

Mr. Maleau tells Mr. Huggett that this type of request has to be made with the Plan de Gestion, which would be 2010. This type of action was done in Estri, because of such problems. It is being examined there was a meeting last week with the game wardens, the FQF. Mr. Maleau suggests to Mr. Huggett that he meet with the president of the FQF to discuss this problem.

Suggested example of WHEREAS:

We acknowledge that there is a problem with deer in our jurisdiction.

Wildlife management strategy to help reduce the problem.

Increase the doe hunting with a location stipulated.

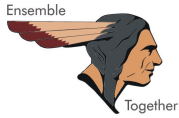
The plan is for several years.

Mr. Martin Ladouceur reminds the committee that there are different scenarios that could be presented to FQF, perhaps group hunting licenses. Mr. Donald Jean mentioned at the recent meeting that it was easier for them to control the number of doe licenses than it was to change the Plan de Gestion. Land owners are given licenses to hunt 2 deer on their property. They are permitted to transfer the license to someone else. In Beauce they have a list of land owners and a list of hunters that want to rent properties which increases the efficiency. All of these proposals should be brought to the MRN. This year the public consultations will take place on the website. Mr. Bertrand asks that we organize a meeting with Donald Jean, Mr. Fink,

Mr. Huggett departs at 9h35.

A. AMENAGEMENT ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

5 Règlement de concordance de la municipalité d'Alleyne-et-Cawood
DOCUMENTS ON CONSULTATION
INFORMATION



PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Paul-Émile Maleau et résolu de recommander au conseil des maires d'approuver, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, les règlements de concordance de la municipalité d'Alley-et-Cawood puisqu'ils concordent avec les objectifs du schéma d'aménagement et de développement et les dispositions du document complémentaire de la MRC de Pontiac.

ADOPTÉE

Concordance by-laws of the Municipality of Alley-et-Cawood
CONSULTATION DOCUMENTS
INFORMATION

It is motioned by John A. Lang and seconded by Paul-Émile Maleau and resolved to recommend the Council of Mayors to approve, in accordance with an Act respecting Land Use Planning and Development, the concordance by-laws of the Municipality of Alley-et-Cawood since they are in conformity with the Land Use Planning and Development Plan and with the provisions of the Complementary Document of the MRC Pontiac.

CARRIED

6A PROJET DE PARC DE LA RIVIÈRE DUMOINE

INFORMATION

Extrait de la rencontre du Comité Développement économique du 18 février 2008

Il est unanimement résolu de recommander au Conseil des maires, lors de sa rencontre du mois de mars que le projet de parc de la rivière Dumoine soit inclus dans la vision touristique de la MRC Pontiac. Le comité est d'avis qu'un comité de travail soit formé pour débiter la rédaction d'un mémoire (document) pour défendre la position de la MRC pour le projet de parc de la rivière Dumoine. Nous avons besoin d'un rapport préliminaire pour la fin juin. Il est également résolu que de consulter la communauté autochtone dès le début du processus.

Chef Stephen McGregor, Mme Anita Tenasco à Maniwaki et la MRC de Témiscamingue.

Il est proposé que monsieur Ben Kuhn soit invité à participer

DUMOINE PARK PROJECT

INFORMATION

Extracted from the Economic Development's Feb. 18th meeting

It is unanimously agreed to recommend to the Council of mayors at the March meeting that the Dumoine River Park Project must be included in the MRC's tourism vision. The committee agrees that a working committee must be formed to begin to build a document (memoir) to defend the MRC Pontiac's position for the Dumoine Park. A preliminary report is needed for the end of June. It is also resolved that we consult our aboriginal community from the beginning.

Chief Stephen McGregor, Mrs Anita Tenasco in Maniwaki and MRC de Témiscamingue.

6B PROPOSITION D'AIRES PROTÉGÉES EN OUTAOUAIS

DOCUMENTS EN CONSULTATION
INFORMATION ET RECOMMANDATION
CRÉO

Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur Paul-Émile Maleau et résolu d'abolir la résolution sur les proposition d'aires protégées de la rencontre du Comité d'Aménagement du mois de février 2008 et la remplacer avec la résolution suivante.

ADOPTÉE

PROJET D'AIRES PROTÉGÉE DU MONT O'BRIEN

ATTENDU QUE la MRC de Pontiac appuie la création d'une aire protégée dans le secteur

du Mont O'Brien;

ATTENDU QUE les communautés près du Mont O'Brien appuient la création d'une réserve de biodiversité sur ce territoire;

ATTENDU QU' il existe un accès à ce territoire qui permettrait la pratique d'activités éducatives et récréatives par le public (exemple : réserve écologique de La forêt la Blanche);

ATTENDU QUE la proposition actuelle du MDDEP montre un bloc de territoire de forme irrégulière ne favorisant pas une intégration complète de la biodiversité dans le secteur;

ATTENDU QU' un refuge biologique est situé à 7 km au sud-ouest du Mont O'Brien;

ATTENDU QUE la région d'Otter Lake et de Danford Lake a besoin d'infrastructures pour développer le tourisme de nature afin de contribuer au développement économique et de créer de l'emploi;

Il est proposé par monsieur Joseph Squitti et appuyé par monsieur Paul-Émile Maleau et résolu de proposer une aire protégée dans le secteur du Mont O'Brien d'un seul tenant en direction du refuge biologique vers le sud.

ADOPTÉES

It is motioned by Mr. Joseph Squitti and seconded by Mr. Paul-Émile Maleau and resolved to propose to abolish the recommendation made by the Land Use Committee at their February 2008 meeting on Mount O'Brien projected protected area and replace that recommendation with the following.

CARRIED

MOUNT O'BRIEN PROJECTED PROTECTED AREA

WHEREAS *the MRC Pontiac supports the creation of a protected area in the Mount O'Brien area;*

WHEREAS *communities in the area of Mount O'Brien support the creation of a Biodiversity Reserve on this territory;*

WHEREAS *access is available to this territory in order to offer educational and recreational activities to the public (example: La forêt la Blanche ecological reserve);*

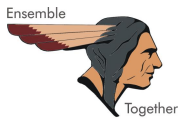
WHEREAS *the MDDEP's current proposal illustrates an irregular block of land not favouring the complete integration of biodiversity in the area;*

WHEREAS *an old-growth refuge exists approximately 7 km southwest of Mount O'Brien;*

WHEREAS *the Otter Lake-Danford Lake region needs more attractions to bring nature tourists to the area, to benefit the local economies and provide local jobs;*

It is motioned by Mr. Joseph Squitti and seconded by Mr. Paul-Émile Maleau and resolved to propose a protected area in the Mount O'Brien region as one continuous block of land reaching south to the old growth refuge.

CARRIED



PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

INFORMATION

Le Comité Aménagement est d'avis qu'il n'y a pas lieu de transmettre directement au Conseil des Maires les rapports du Comité consultatif agricole, conformément à notre règlement sur le Comité consultatif agricole, puisque le Comité Aménagement est formé de maires désignés par le Conseil.

AGRICULTURAL ADVISORY COMMITTEE ó RULES OF PROCEDURES

INFORMATION

The Land Use Committee is of the opinion that the reports from the Agricultural Advisory Committee not be forwarded directly to the Council of Mayors, in accordance with our By-Law on the Agricultural Advisory Committee, since the Land Use Committee consists of Mayors appointed by council.

8 BARRAGES NON-ESSENTIELS A LA MISSION DE L'ÉTAT ó CENTRE D'EXPERTISE HYDRIQUE DU QUÉBEC

DOCUMENTS EN CONSULTATION

INFORMATION ET RECOMMANDATION

Le Comité Aménagement est d'avis qu'il faut aviser le Comité du bassin versant de la rivière Gatineau (COMGA) et la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau des barrages situés sur leur territoire.

Monsieur Bertrand se renseigne sur la procédure que le Comité Aménagement aimerait suivre relativement à ce dossier. Le Comité recommande que chaque barrage soit évalué individuellement quant à leur potentiel. Ce point est reporté à la prochaine rencontre.

NON-ESSENTIAL DAMS TO THE MISSION OF THE STATE ó CENTRE D'EXPERTISE HYDRIQUE DU QUÉBEC

CONSULTATION DOCUMENTS

INFORMATION AND RECOMMENDATION

The Land Use Committee is of the opinion to advice the Gatineau River Watershed Management Committee (COMGA) and the MRC Vallée-de-la-Gatineau of the dams located in their territory.

Mr. Bertrand asks the committee how the committee wishes to progress in this file. It is understood that each dam should be accessed individually to see its potential. This point will be postponed until the next meeting.

B. ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT DURABLE ET GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

9 **COMITE TECHNIQUE REGIONAL DE GESTION DES MATIERES RESIDUELLES
 INFORMATION**

Voir présentation PowerPoint en Annexe 1.

Le Comité technique régional de gestion de matières résiduelles propose une participation financière de la Ville de Gatineau et de toutes les MRC de la région de l'Outaouais à la réalisation de l'étude. Celle de la MRC de Pontiac serait de l'ordre de 5 % du coût total de l'étude, en prenant en compte la population selon les données de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), le taux moyen de génération de matières résiduelles et de recyclage.

Le Comité Aménagement partage cet avis.

Projet de résolution

**PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE GATINEAU ET LES MRC DE LA REGION DE
 L'OUTAOUAIS, ÉTUDE RÉGIONALE**

ATTENDU QUE la Municipalité régionale de comté de Pontiac doit apporter une solution à long terme au problème d'élimination des déchets ultimes;

ATTENDU QUE le comité technique régional de gestion de matières résiduelles s'est rencontré le 7 mars 2008 et propose la participation financière de la Ville de Gatineau et de toutes les MRC de la région de l'Outaouais à la réalisation de l'étude sur la recherche d'une solution régionale post-enfouissement ;

ATTENDU QUE la Ville de Gatineau assume le leadership dans la réalisation de cette étude ;

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Jim Gibson et résolu de recommander au Comité Administration de signifier à la Ville de Gatineau et les MRC de la région de l'Outaouais l'intérêt de la Municipalité régionale de comté de Pontiac de participer financièrement jusqu'à 5 % du coût total de l'étude sur la recherche d'une solution régionale post-enfouissement, tel que proposé par le comité technique régional.

ADOPTÉE

Administration committee

**REGIONAL TECHNICAL COMMITTEE FOR THE MANAGEMENT OF RESIDUAL
 MATERIALS
 INFORMATION**

See PowerPoint presentation in Appendix 1.

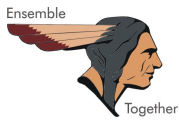
The regional technical committee for the management of residual materials suggests a financial participation of the City of Gatineau and all the MRCs in the Outaouais for the realisation of the study. That of the MRC of Pontiac would be in the order of 5 % of the total cost, taking into account the population according to the ISQ (*Institut de la statistique du Québec*), the mean generation rate of residual materials and recycling.

The Land Use Committee is of that opinion.

Draft resolution

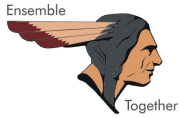
**PARTNERSHIP WITH THE CITY OF GATINEAU AND THE MRCs IN THE OUTAOUAIS
 REGION, REGIONAL STUDY**

WHEREAS the Regional County Municipality of Pontiac must find a long-term solution to waste disposal;



PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

	<p>WHEREAS the regional technical committee for residual materials management met on March 7, 2008, and proposed the financial participation of the City of Gatineau and all the MRCs in the Outaouais region to realize the study for finding a post-landfill regional solution;</p> <p>WHEREAS the City of Gatineau is taking leadership in the realisation of the study;</p> <p>It is moved by Mr. John A. Lang and seconded by Mr. Jim Gibson and resolved to recommend to the Administration Committee to inform the City of Gatineau and the MRCs in the Outaouais region that the Regional County of Municipality of Pontiac is interested in participating financially at 5 % of the total cost of the study for finding a post-landfill regional solution, as proposed by the regional technical committee</p> <p>CARRIED</p>
10	<p><u>FERMETURE DES LIEUX DE DÉPÔT EN TRANCÉE</u> DOCUMENTS EN CONSULTATION INFORMATION</p> <p>Douze municipalités ont répondu à notre lettre du 28 janvier dernier relativement à la fermeture des lieux de dépôt en tranchée. A titre de rappel la date d'échéance était le 29 février 2008. Parmi les municipalités qui ont répondu jusqu'à maintenant, seules Rapides-des-Joachims et Shawville n'accepteraient pas de déléguer en tout ou en partie leur compétence relativement à la totalité ou à une ou des parties du domaine de la gestion des matières résiduelles.</p> <p>Ce point sera discuté à la prochaine rencontre.</p> <p><u>CLOSING OF THE IN-TRENCH DISPOSAL SITES</u> CONSULTATION DOCUMENTS INFORMATION</p> <p>Twelve municipalities have replied to our January 28th 2008, letter regarding the closure of in-trench disposal sites. As a reminder the deadline date was February 29th, 2008. Among the municipalities that answered up to now, only Rapides-des-Joachims and Shawville would not accept to delegate in whole or in part their jurisdiction concerning the entirety or one or parts of the residual materials management.</p> <p>This point will be discussed at the next meeting.</p>
11	<p><u>JOURNÉE D'INFORMATION SUR LES TECHNOLOGIES DE TRAITEMENT DE MATIÈRES RÉSIDUELLES</u> INFORMATION 6^{1^{ER}} AVRIL 2008 13H00</p> <p>Rencontre d'information sur diverses technologies de traitement de matières résiduelles aura lieu le 1 avril 2008 au Centre récréatif de Campbell's Bay.</p> <p><u>INFORMATION DAY ON VARIOUS TREATMENT TECHNOLOGIES OF RESIDUAL MATERIALS</u> INFORMATION 6 APRIL 1ST 2008 13H00</p> <p>An information session on the various treatment technologies of residual material at the Campbell's Bay RA Center on April 1, 2008.</p>



PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

12 GESTION DES BOUES DE FOSSES SEPTIQUES

DOCUMENT EN CONSULTATION
INFORMATION ET RECOMMANDATION

Le Comité est d'avis que nous contactons les municipalités de Campbell's Bay, L'Isle-aux-Allumettes, Fort-Coulonge et Shawville pour savoir si elles sont intéressées à recevoir les boues de fosses septiques dans leur usine de traitement des eaux usées.

MANAGEMENT OF SEPTIC TANK SLUDGE

CONSULTATION DOCUMENT
INFORMATION AND RECOMMENDATION

The Land Use Committee is of the opinion that we contact the municipalities of Campbell's Bay, Allumettes Island, Fort-Coulonge and Shawville to ask of their willingness to handle septic sludge at their waste water treatment plant.

EMBAUCHE D'UN CHARGÉ DE PROJET POUR LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Il est proposé par M Joseph Squitti et appuyé par M Maleau de recommander au Comité Administration d'approuver l'embauche d'un chargé de projet pour le dossier de gestion des matières résiduelles.

ADOPTÉE

HIRING OF A PROJECT MANAGER FOR WASTE MANAGEMENT

It is motioned by Joseph Squitti and seconded by Mr. Paul-Émile Maleau to recommend the Administration Committee to approve the hiring of a project manager for waste management.

CARRIED

C **FORESTERIE (Martin Ladouceur)**

13

A LIVRE VERT SUR LE NOUVEAU RÉGIME FORESTIER

RECOMMANDATION DU MÉMOIRE
INFORMATION

Il est proposé par monsieur John A. Lang et appuyé par monsieur Jim Gibson et résolu que le document préliminaire du Livre Vert sur le nouveau régime forestier soit déposé par monsieur Martin Ladouceur à la CRÉO pendant la consultation publique du 12 mars 2008 qui aura lieu à Campbell's Bay, Québec.

GREEN PAPER ON THE NEW FOREST REGIME

RECOMMENDATION OF BRIEF
INFORMATION

It is motioned by John A. Lang and seconded by Jim Gibson and resolved to present the Preliminary Mémoire of the Green Paper on the New Forest Regime as presented by Mr. Martin Ladouceur to CRÉO at the public consultation on March 12, 2008 in Campbell's Bay, Québec.

CARRIED

B BIOMASSE

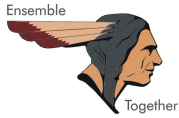
INFORMATION

- **Symposium**

Symposium sur la biomasse forestière : information

Étude Sieur de Coulonge

Étude de faisabilité à Sieur de Coulonge : QWEB a offert une étude gratuite grâce à la commandite que la MRC verse au symposium sur la biomasse forestière. Les étapes menant à cette étude sont



PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

déjà débutées. L'objectif est de produire un document de référence à partir de trois études de cas (Pontiac, Gaspésie et Lac Saint-Jean). Ces études seront présentées au symposium. / *Feasibility study at Sieur de Coulonge :*

Centre Hospitalier du Service de Santé et des Services Sociaux du Pontiac

Étude de faisabilité à l'hôpital de Shawville: Nous avons rencontré Richard Grimard afin de le sensibiliser au potentiel des chaufferies centrales à la biomasse forestière. Ce dernier s'est montré très intéressé à une étude similaire à celle réalisée pour Sieur de Coulonge. Nous tentons de réaliser un montage financier qui permettrait de réaliser cette étude très rapidement. (discussion budget foresterie, volet II)

Forest biomass congress : information

Sieur de Coulonge Study

QWEB offered a free study following the announcement that the MRC was going to give a fund for the forestry biomass Symposium. The steps leading to that study already started. The goal is to create a reference document following three case studies (Pontiac, Gaspésie and Lac Saint-Jean). These studies will be showed at the Symposium.

CSSS Study

Feasibility study at Shawville hospital : We met with Richard Grimard to sensitize him to the great potential of central heating system using wood biomass. He showed great interest to the ongoing study at Sieur de Coulonge. We are trying to build a financial plan that would make it possible to realize such a study real quick (discussion forestry budget and Volet II).

C TABLE GIR MANIWAKI

Gestion du cerf de Virginie

Gestion du cerf de virginie: Le nouveau plan de gestion du cerf de virginie est prêt pour les consultations. Grandes conclusions de la présentation de Donald Jean du MRNF (plus simple de gérer les populations avec le nombre de permis de femelle émis chaque année). Il y aura une période de consultation sur le site web de la FQF (il n'y a plus d'assemblée publique comme avant). Établir le lien avec la lettre de monsieur Hugget.

Plan d'action forêt

Plan d'action forêt de la MRC Vallée-de-la-Gatineau: présentation des 5 grandes orientations du plan d'action

MANIWAKI TABLE GIR

Deer Management

Deer management: The new deer management plan is ready for consultation. Main conclusions of a presentation made by Donald Jean of the MRNF (easier to manage deer population with the number of doe licenses emitted each year). There will be a public consultation on the web site of FQF (no public assembly anymore). Link with mr. Hugget's letter.

Forest Action Plan

Vallée-de-la-Gatineau forest action plan : presentation of the five majors orientations of the action plan.

D TPI

Visite du Collège Algonquin

Recommandation du comité consultative multiresource

Visite du Collège Algonquin : Un groupe d'étudiants en foresterie de Pembroke est venu visiter le secteur Cranson à l'Isle-aux-Allumettes afin de voir des multifonctionnelles à l'œuvre. Il pourrait être intéressant de développer un partenariat avec ce collège. /

Algonquin College visit

Recommendation of the Multi-resource Advisory committee

Algonquin college visit :A group of forestry student from Pembroke visited sector Cranson at Isle-aux-Allumettes in order to watch a processor in action. It could be interesting to develop a partnership with the college.

Réaction au rapport du Forestier en chef en ce qui a trait à l'autonomie de gestion de la MRC et la philosophie d'aménagement.

Il est proposé par M Maleau et appuyé par Jim Gibson d'appuyer notre département de foresterie dans notre réaction au rapport du Forestier en chef en ce qui a trait à l'autonomie de gestion de la MRC et la philosophie d'aménagement. Il est également résolu d'inviter Mme Lisabeth Morin à venir voir les travaux réalisées sur les TPI.

ADOPTÉE

Reaction to the Chief forester report as to the management autonomy of the MRC and its forest management philosophy

It is motioned by Mr. Maleau and seconded by Mr. Gibson to support our forestry department in their reaction to the Chief forester report as to the management autonomy of the MRC and its forest management philosophy. It is also resolved to invite Mme Lisabeth Morin to visit our TPI sites to see the work we've accomplished.

CARRIED

Renouvellement de la CGT : lettre pressant la CRÉO de réagir dans le renouvellement de la CGT.

Il est proposé par M John A.Lang et appuyé par M. Maleau et résolu de faire le renouvellement de la CGT : lettre pressant la CRÉO de réagir dans le renouvellement de la CGT.

ADOPTÉE

Renewal of the CGT : letter pressuring CRÉO to react to the renewing of the CGT.

It is motioned by Mr. John A. Lang and seconded by Mr. Maleau and resolved to have the renewal of the CGT : letter pressuring CRÉO to react to the renewing of the CGT.

CARRIED

**E PORTE OUVERTE 6 23 MAI 2008
MAI 6 LE MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS
 INFORMATION**

**OPEN HOUSE 6 May 23, 2008
MAY 6 THE MONTH OF THE FORESTS AND TREES
 INFORMATION**

CONGRÈS SUR LA DIVERSIFICATION DES MODES DE TENURES FORESTIÈRES

Il est proposé par M. Maleau et appuyé par M Lang et résolu que M Martin Ladouceur participera au congrès sur la diversification des modes de tenures forestières à Québec le 26 et 27 mars prochain.

MODES OF DIVERSIFICATION IN FORESTRY HOLDINGS

It is motioned by Mr. Maleau and seconded by Mr. Lang and resolved that Mr. Martin Ladouceur attend the congress on Diversifying forest tenure systems in Québec city on March 26 and 27.

13 VARIA / MISCELLANEOUS

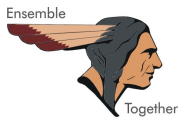
**A LIVRE VERT 6 RENCONTRE DU 12 MARS 2008
GREEN PAPER 6 MARCH 12 MEETING 2008**

B LETTRE BRISTOL PLAINES INONDABLES

Il est note qu'une lettre a été envoyée à la municipalité de Bristol.

LETTER TO BRISTOL - FLOODPLAINS

It is recorded that a letter has been send to the municipality of Bristol.



PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PONTIAC

15	<u>VARIA / MISCELLANEOUS</u>
16	<u>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE / CLOSING OF THE MEETING</u> Il est proposé par M Maleau et appuyé par M. Lang et résolu de faire levée de l'assemblée à 2h55. It is motioned by Mr Maleau and seconded by Mr. Lang and resolved to close the meeting at 2h55.